

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach. Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich, Online-Ausgabe für Auswärtige Fr. 50.– jährlich

Inserat-Annahme bis Montagabend:

Roland Reinle, Rankweg 2, 5024 Küttigen, Telefon 062 827 33 55, anzeiger@gewerbe-kuettigen.ch

Musikschule Küttigen-Biberstein

Schülerkonzert

Dienstag, 27. Mai 2025, 19.00 Uhr
Schulhausplatz Dorf

Es musizieren Schülerinnen und Schüler von:
Pascal Ernst, Cello
Sabine Hochstrasser, Violine

Die Garage Ihres Vertrauens



Marco Kern · Benkenstrasse 51 · 5024 Küttigen
Telefon +41 62 827 13 43 · www.benkengarage.ch

Reparaturen aller Marken

4 ½ Eigentumswohnung nahe Dorfkern in Küttigen zu verkaufen

Gepflegte Gartenwohnung (Jg. 2000) mit zwei Nasszellen, grosser Terrasse mit Blick auf die Alpen, zwei Keller- resp. Hobbyräumen sowie zwei Plätzen in der Einstellhalle zu verkaufen. Das Haus verfügt über eine Fotovoltaikanlage und gute Verkehrsanbindung (öV und Auto). Bezugsbereit ca. August 2025 oder nach Vereinbarung. VB: ab CHF 850'000

Es werden nur Interessenten mit gesicherter Finanzierung und ernsthaften Kaufabsichten berücksichtigt; keine Makler. Angebote und Besichtigungstermine unter 079 696 46 08 (Combox)



bisher

Wieder in den Gemeinderat

Andreas Wehrli

Parteilos und unabhängig für die Bevölkerung in Küttigen-Rombach



www.andreaswehrli.ch

Kirchgemeinde Kirchberg

Sonntag, 25. Mai

- 9.30 **Gottesdienst mit Taufe von Elin Sophia Hasler**
Kirche Kirchberg
Pfr. Erich Strahm
Thema: Ein neuer Weg beginnt
Text: Apostelgeschichte 9, 1–20
Kollekte: Töpferhaus Aarau
Andreas Schib, Orgel

Donnerstag, 29. Mai

- 9.30 **Der Gottesdienst im Seniorenzentrum**
Wasserflue fällt aus

9.30 **Auffahrtsgottesdienst**

Kirche Kirchberg
Pfr. Peter Henning
Kollekte: Schw. Verein für Schneller-Schulen
Andreas Schib, Orgel, und Solist Silvio Benz,
Posaune

Sonntag, 1. Juni

- 9.30 **Gottesdienst mit Taufe von Yuri Iwaki**
Kirche Kirchberg
Pfr. Marco Jaeschke
Kollekte: Stiftung Leben gewinnen,
Haus Magdalena
Robin Ochsner, Orgel

Fahrdienst für Gottesdienst-BesucherInnen **Küttigen und Rombach**: Telefonische Anmeldung bis spätestens Freitag, 11.30 Uhr, bei Maja Kaufmann, Telefon 079 156 81 55.

Fahrdienst für Gottesdienst-BesucherInnen **Biberstein**: Telefonische Anmeldung bis spätestens Freitag, 11.30 Uhr, bei Giovanni Berner, Telefon 062 827 14 44.

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Sonntag, 25. Mai

- 10.00 **Wortgottesfeier mit Kommunion in Herznach**
mit Diakon Andreas Wieland
und Pfr. Marco Jaeschke

- 10.00 **Konfirmations-Gottesdienst in Frick**
mit Pfr. Matthias Jäggi
Konfirmation Amaryllis Stoffel

Donnerstag, 29. Mai (Auffahrt)

- 9.45 **Start ins Jungschi-Lager**
Besammlung beim Parkplatz Pinte
(mit kleinem Rucksack, Regenschutz und Lunch)
- 11.00 **Regionaler Auffahrts-Gottesdienst in Bözen**
mit Pfr. Christian Vogt, Marco Jaeschke,
Volker Houba, Beate Jaeschke, Norbert Plumhof
Musik: Husmusig Effige
Anschliessend Apéro riche

Katholische Pfarrei Peter und Paul Aarau

Freitag, 23. Mai

- 14–17 **Café Paula ist geöffnet**
19.00 **Lange Nacht der Kirchen**

Samstag, 24. Mai

18.00 **Kein Gottesdienst**

Sonntag, 25. Mai

- 10.00 **Firmgottesdienst** mit Wieslaw Reglinski
und Myroslava Rap

Montag, 26. Mai

17.00 **Offener Gebetskreis**

Dienstag, 27. Mai

- 9.15 **Wortgottesdienst mit Kommunionfeier**
mit Myroslava Rap
17.00 **Rosenkranzgebet** mit Irène Mazzocco

Mittwoch, 28. Mai

- 10.00 **Wortgottesdienst** mit Bernadette Lütolf
12.00 **Solilunch**

Donnerstag, 29. Mai

- 11.30 **Auffahrtsgottesdienst Kirchberg**
mit Burghard Förster, anschliessend Apéro

Freitag, 30. Mai

14–17 **Café Paula ist geöffnet**

Pfarreileiter und Seelsorger für Küttigen-Rombach und Biberstein: Burghard Förster

Unsere aktuellen Informationen und Details zu den Anlässen finden Sie unter: www.pastoralraum-aarau.ch

Vereinsnachrichten

Basketballverein Küttigen

Mädchenbasketball für die nächste Generation starker Frauen: www.bc-kuettigen.ch.

Chüttiger Landfraue

Chüttiger Früelig, 23.–24. Mai: Wir verkaufen frische Öpfelchüechli und feine Kaffees zusammen mit dem Feuerwehrverein Küttigen und freuen uns auf Sie. Besuchen Sie uns auf www.landfraue.ch.

Eltern-Kind-Café

Herzlich begrüssen wir euch jeweils am Mittwoch von 9.00–11.00 Uhr in den ungeraden Kalenderwochen. Spannende und genauere Infos zum Café, weiteren Angeboten, aktuelle Daten und Community findet ihr unter: www.eltern-kind-cafe.ch. Bei Interesse oder Fragen: Vereinspräsidentin Cécile Meier, 079 730 92 85.

Elternverein Küttigen

Spiel- und Waldspielgruppe: Anmeldung Spiel- und Waldspielgruppe 2025/2026. SG jeweils Mo–Fr Morgen und Di und Do Nachmittag für Kinder ab 2 ½ Jahren. WSG jeweils Di, Mi und Fr Morgen für Kinder ab 3 Jahren. Infos und Anmeldung unter: www.evk-faz.ch.

Fachstelle Alter

Frau Ursula Hürzeler, Fachverantwortliche für Altersfragen. Telefon: 079 840 12 45. Montag und Dienstag, 8.00 Uhr–11.30 Uhr, 13.30 Uhr–16.30 Uhr, Mittwoch, 8.00 Uhr–11.30 Uhr, restliche Zeit bitte auf Combox sprechen. E-Mail: ursula.huerzeler@kuettigen.ch.

Fahrdienst: Wenden Sie sich bitte an Frau Maja Kaufmann, Telefon: 079 156 81 55 (bitte auch auf Combox sprechen).

Feuerwehrverein Küttigen

Am Chüttiger Früelig, 23.–24. Mai, verkauft der Feuerwehrverein Küttigen zusammen mit den Chüttiger Landfrauen frische Öpfelchuechli und feine Kaffees. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Frauennetzwerk Küttigen und Umgebung

Offener Treff am Do, 12. Juni um 9 Uhr im Kafi Dorf Küttigen und Do, 10. Juli ab 18 Uhr im Restaurant Ascott Rombach oder bei schönem Wetter in der Badi Küttigen. Besuchen Sie uns: www.frauennetzwerkkuettigen.ch.

Jugendspiel Küttigen-Biberstein

Fr, 23. Mai, Gesamtprobe 18.45–20.00 Uhr.

Klimaplattform

Letzte Tage für die Online-Petition zu einem Testversuch für Tempo 30 auf der Hauptstrasse. Jetzt unterschreiben unter www.petitio.ch/petitions/1eUZE. Klimaplattform unter www.klimaplattform.net und auf Instagram: Klimaplattform.krb.

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Am Do, 29. Mai ist Auffahrt und es findet kein Turnen statt. Wir wünschen allen ein schönes verlängertes Wochenende.

Polysport Küttigen

Jeden Do Spiel und Sport in der Turnhalle Dorf um 20.00 Uhr. Interessierte können sich bei Anderson Notter, 079 506 54 85, melden.

Pro Senectute Fitness / Gymnastik Männer 60+

Bis zu den Schulsommerferien, 5. Juli, wird jeden Mittwoch von 15 bis 16 Uhr in der oberen Turnhalle Stock geturnt. Am 2. Juli findet das gemeinschaftliche «Brötlen» auf dem Grillplatz Buechwald statt. Neue Turner sind herzlichst eingeladen, bei uns ohne Voranmeldung vorbeizuschauen.

Schützengesellschaft Küttigen

Öffentliches, Eidg. Feldschiessen am Sa, 24. Mai, 9.00–12.00 Uhr und 13.30–16.00 Uhr sowie So, 25. Mai, 9.00–11.30 Uhr Schiessanlage Küttigen. Gewehre und Betreuer sowie Festwirtschaft vor Ort. Chom doch au ;)

SingWerkstatt

Jeden Mittwochabend singen wir im Spittelsaal (bitte hinteren Eingang benutzen). Unsere Proben beginnen um 20 Uhr. Während der Schulferien sind keine Proben. Wir freuen uns auf neue Sängerinnen und Sänger! www.singwerkstatt-kuettigen.ch

Spitex Region Aarau

Alte Stafteleggstrasse 9b, Küttigen, 062 827 00 70, info@spitex-aarenord.ch. Einsatzzeiten: 7.00–23.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 8.00–12.00 und 13.30–17.00 Uhr. Ausserhalb der Bürozeiten kann auf den Telefonbeantworter gesprochen werden, dieser wird mehrmals täglich abgehört.

STV Küttigen

Fr/Sa, 23./24. Mai, Küttigen, Schnällsti Chüttiger und Chüttiger Früelig. Di, 27. Mai, TH Dorf, 20.00 Uhr, Gerätekombination. Di, 27. Mai, Aussenplatz TH Dorf, 19.00 Uhr, Steinheben/Steinstossen. Di, 27. Mai, TH Stock, 19.45 Uhr, Schulstufenbarren 35+. Mi, 28. Mai, TH Stock, 20.00 Uhr, Volleyball. Mi, 28. Mai, TH Dorf, 20.00 Uhr, Schulstufenbarren. Sa, 31. Mai, Wettingen, Aarg. Meisterschaften Vereinsturnen.

STV Küttigen, Frauen

Fr, 23. Mai, Mithilfe beim «die schnällschte Chüttiger», gemäss Einsatzplan. Di, 27. Mai, Turnen, TH Stock, 20.00 Uhr, 50+ und 70+.

Trachtengruppe Erlinsbach-Küttigen

Wir treffen uns jeden Mo um 20.00 Uhr im Singsaal der Schulanlage Kretz in Erlinsbach und üben Schweizer Volkstänze ein. Informationen erhältst du auf: trachtengruppeerlinsbachkuettigen.com oder unter 079 718 82 68. Komm und schau bei uns herein. Wir freuen uns auf neue Mitglieder.

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Bekanntmachung

Bauherr Tartaglini Irene und Spadea Domenico, Titlisstrasse 18, 5022 Rombach
Baubjekt Erweiterung Glasdach+Windschutzverglasung – ohne Profilierung
Bauplatz Parzelle Nr. 7388, Titlisstrasse 18, 5022 Rombach

Auflagefrist: vom 26. Mai 2025 bis 24. Juni 2025

Einwendungen: Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend machen kann.

Abteilung Bau

Gemeinderats-Infos

Sprayereien im Dorf

In den letzten Tagen und Wochen wurden mehrere öffentliche Gebäude und Bushaltestellen wie auch Baustellen mit Sprayereien veranstaltet. Der Schaden beziffert sich auf mehrere Tausend Franken. Der Gemeinderat verurteilt solch ein Treiben aufs Schärfste! Muss das wirklich sein!? Gehören solch unsinnige Beschädigungen an fremdem Eigentum heute zur Mutprobe von Unverbesserlichen oder zählen solch sinnlose Taten zu den Kavaliersdelikten?

Der Gemeinderat hat bei der Polizei Strafanzeige gegen Unbekannt eingereicht. Sachdienliche Hinweise zur Klärung der Angelegenheit nehmen die Zentralen Dienste (062 839 93 20) oder die Kantonspolizei (117) gerne entgegen.

Personelles

Frau **Leticia Agulleiro Santabaya**, Küttigen, wurde als neue Mitarbeiterin Facilitydienst und Reinigung im Team der Schulanlage Stock mit einem Pensum von 60 % gewählt. Der Stellenantritt erfolgt am 1. September 2025. Gemeinderat und Verwaltung heissen Frau Agulleiro Santabaya schon heute herzlich willkommen.

Schnällschi Chüttiger dieses Jahr auf dem Kreuzweg

Der STV Küttigen organisiert seit Jahren den «Schnällschi Chüttiger» auf der Schulanlage Stock. Da die Bauarbeiten für den Neubau Mehrfachkindergarten/Tagesstrukturen noch im Gange sind, muss der Traditionsanlass weichen.

Der Gemeinderat hat dem Begehren des STV zugestimmt, den «Schnällschi Chüttiger» auch dieses Jahr wieder auf dem Kreuzweg austragen zu können, womit gleichzeitig Synergien mit dem gleichentags stattfindenden «Chüttiger Früelig» genutzt werden können.

Der Kreuzweg wird am 23. Mai von 6.45 bis 12.15 Uhr und von 16.15 bis 17.45 Uhr gesperrt werden.

Einwohnerstatistik

Die Gemeinde Küttigen zählte Ende März 2025 total 7'027 Einwohnerinnen und Einwohner (Ende Dezember 2024 7'031), davon 5'792 (5'801) Schweizerbürger/innen und 1'235 (1'230) Ausländer/innen.

Baubewilligungen haben erhalten

- **Flad-Marti Helen und Dennis**, Rombach; für Balkonanbau, Parzelle Nr. 7974, Sonnenweg 10
- **Pro Natura Aargau**, Windisch; für Amphibienförderung Rombacher Rand, Bau von zwei Tümpeln und Trockenmauer, Parzelle Nr. 7305, Waagacher
- **Stiftung Heilsarmee Schweiz**, Bern; für Provisorium in der Landwirtschaftszone Obstgarten, Parzellen Nrn. 7870 + 7867. Widlerstrasse/Bibersteinerstrasse

Gemeinderat Küttigen

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Küttigen über Auffahrt

Die Büros der Gemeindeverwaltung Küttigen bleiben vom Mittwoch, 28. Mai, ab 16.00 Uhr bis und mit Sonntag, 1. Juni 2025, geschlossen.

Der Anrufbeantworter unter der Tel. 062 839 93 20 gibt Ihnen Auskunft über den Pikettdienst der Zentralen Diensten bei Todesfällen.

Wir wünschen Ihnen ein schönes Auffahrts-Wochenende.

Gemeindeverwaltung Küttigen

Gesucht: Lesementorinnen und Lesementoren

Wir suchen laufend neue Lesementorinnen und Lesementoren für Kinder der 2./3. Klasse der Gemeinde Küttigen/Rombach.

Lieben Sie Bücher und das Lesen? Haben Sie Freude am Kontakt mit Kindern? Haben Sie Zeit, sich während der Schulzeit regelmässig einmal in der Woche zusammen mit einem Kind mit der deutschen Sprache zu beschäftigen? Zu lesen, zu spielen, zu plaudern?

Das Lesementoring findet im Schulhaus Stock statt. Leseseiten sind Montag- bis Donnerstagnachmittag.

Das Lesementoring ist ein Projekt der Gemeinde- und Schulbibliothek Stock in Zusammenarbeit mit der Bibliotheksförderung des Kantons Aargau.

Wenn Sie daran interessiert sind, als Lesementorin oder Lesementor Kindern die Welt der Sprache zu eröffnen, melden Sie sich bitte bei:

Cornelia Krüsi, bibliothek@schule-kuettigen.ch, oder kommen Sie direkt bei uns vorbei. Wir befinden uns oberhalb der Aula im Schulhaus Stock.

Öffnungszeiten Bibliothek Stock

Montag 9.00 – 11.00
Dienstag 9.00 – 11.00 13.30 – 16.30
Mittwoch 9.00 – 11.00 13.30 – 16.30

Gemeinderat Küttigen

Dringende Arbeiten in der Landwirtschaft

Die Monate Mai bis September sind für die Landwirtschaft intensive Zeiten. Für viele Erntearbeiten ist sie auf die Dienstleistungen von Lohnunternehmen angewiesen, welche mit ihren Häckselmaschinen, Ballenpressen oder Mähdreschern enorme Flächen zu bewältigen haben. Vielfach sind die idealen Zeitfenster dafür wetterbedingt sehr kurz, so dass vereinzelt am Abend/Nacht sowie auch an Sonntagen Erntearbeiten auf den Feldern erledigt werden müssen. Dies führt leider zu nicht vermeidbaren Lärmemissionen. Die Landwirtschaft versucht, diese Zeiten möglichst kurz zu halten und dankt der Bevölkerung sehr für ihr Verständnis!

Landwirtschaftskommission
Küttigen

Zählung der leer stehenden Wohnungen in Küttigen/Rombach

Das Bundesamt für Statistik (BFS) führt jedes Jahr die Zählung der leer stehenden Wohnungen durch. Mit der Erhebung der Daten werden die Gemeinden beauftragt. Mit Stichtag 1. Juni 2025 werden die leer stehenden Wohnungen erfasst. Als Leerwohnungen bzw. leer stehende Wohnungen im Sinne dieser Zählung gelten alle möblierten oder unmöblierten Wohnungen, welche folgende Bedingungen erfüllen:

- Wohnung oder Häuser, die am Stichtag 1. Juni unbesetzt, aber bewohnbar sind und
- die am Stichtag 1. Juni zur dauernden Miete von mindestens drei Monaten oder zum Kauf angeboten werden.

Die Grundeigentümer, Liegenschaftsverwalter und Wohnungsvermieter werden gebeten, den Zentralen Diensten Küttigen, Tel. 062 839 93 20, zentralendienste@kuettigen.ch, bis **31. Mai 2025** die leer stehenden Wohnungen zu melden.

Kant. Volksabstimmung

Stimmbeteiligung 39.5 %

Steuergesetz

mit JA haben gestimmt 967
mit NEIN haben gestimmt 888

Lohnungleichheit im Kanton Aargau

mit JA haben gestimmt 752
mit NEIN haben gestimmt 1'104

Wahlbüro Küttigen

Gemeinsames Mittagessen für Senior:innen

am **Mittwoch, 4. Juni 2025 um 12.00 Uhr**, im Hotel Restaurant Ascott, Rombach

Tagesmenü CHF 15.– exkl. Getränke

Anmeldung bis am Montag, 2. Juni 2025
Tel. 062 835 60 10, info@hotel-ascott

Wir freuen uns, Sie jeweils am 1. Mittwoch im Monat begrüßen zu dürfen.

Ursula Hürzeler, Fachstelle Alter
und das Ascott-Team

Energie- und Umweltkommission

Die Verwendung von «Kompostsäcken» ist nicht mehr gestattet.

Die Gemeinde Küttigen liefert das Grüngut in die neue Biogasanlage der Green Power AG in der Aarauer Telli zu. Dort werden die angelieferten Wertstoffe zu Energie verarbeitet. Wir möchten alle Einwohner darüber informieren, dass der Grüngutcontainer ab sofort keine «Kompostsäcke» mehr enthalten darf. Die Gemeinde empfiehlt, anstelle von Kompostsäcken Zeitungspapier oder Holzschnitzel zu verwenden. Diese können lose zuunterst in den Grüngut-Container gelegt werden. So wird ein grosser Teil der Flüssigkeit aus dem Grüngut aufgesogen und der Container bleibt sauberer.

Wir danken für Ihre Kenntnisnahme.



Schaulager Sammlung Kulturgut Küttigen



Besuchen Sie uns am kommenden
Sonntag, 25. Mai 2025 von 14.00 – 17.00 Uhr
in der alten Zivilschutzanlage Stock

**Schaulageröffnung und Vorführung:
Herstellung einer
historischen Wasserleitung**



Eintritt frei

Der Zugang zum Schaulager befindet sich
in der Fussgängerunterführung zwischen
Gemeindehaus und der Schulanlage Stock

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Kommission Kulturgut Küttigen
mit Unterstützung der
Brunnenkommission Küttigen

Gemeinde Küttigen

Küttigen

Wir suchen per 1. Dezember 2025 oder
nach Vereinbarung eine/n

Stellvertreter:in Leiter Finanzen (80–100%)

Alles weitere Wissenswerte über diese Stellenausschreibung erfahren Sie unter www.kuettigen.ch.

Für telefonische Auskünfte steht Martin Stalder,
Leiter Finanzen, (062 839 93 31) gerne zur
Verfügung.

Wir freuen uns über Ihr Interesse.

Gemeinderat Küttigen



Natur- und Landschaftsschutz-
kommission Küttigen-Rombach

Gratis Naturgartenberatung!



**Schmetterlinge, Grashüpfer, Wildbienen
und Wildblumen auch in Ihrem Garten?**

Jetzt von einer **Gratisberatung** durch
Fachpersonen profitieren!

Kontakt: Julia Zahnd, j_zahnd@hotmail.com

Mehr Infos unter:



wir vermieten in rombach in 200-jährigem bauernhaus eine nicht alltägliche aber originell ausgebaute 3½ zi.-wohnung. sie überzeugt durch ein "füüröfel", eine "chouscht" u. einen holzofen. ausgebaut sind küche / essplatz, das wohnzimmer, 2 schlafzimmer, du/wc/lavabo mit parkett- u. plattenböden. dazu gehört ein reduit auf gleichem geschoss sowie ein kellerabteil in einem gewölbekeller. es gibt einen gemeinsam nutzbaren gartensitzplatz, einen velokeller u. eine kleine wasch- küche mit wm/tu. parkplätze stehen zur verfügung. ab 01.07.25 zu mieten für MZ brutto T650.- chf inkl. NK sie haben interesse oder wünschen eine besichtigung ? chris läubli gmbh. buero@laeubligmbh.ch. +41 62 827 28 18

Fit über den Sommer mit

Aquapower

Badi Küttigen

Donnerstags 9.15 - 10.15

5. Juni bis 28. August 2024

www.aquapower-sch.ch



**Engagiert
Kompetent
Erfahren**

Mathias Schmutz kandidiert für den Gemeinderat

Verantwortung tragen – für Familie, Beruf und Gemeinde:

- ✓ 12 Jahre in der Finanzkommission, davon 4 als Präsident
- ✓ Treuhänder, Steuerexperte, Teamverantwortlicher
- ✓ Mitglied + Synodaler Ortskirchenpflege Peter und Paul

Meine Schwerpunkte:

Investitionen gezielt statt Schuldenbremse

Schulstandorte: Planungssicherheit für Lehrer + Schüler

Sachliche, zukunftsorientierte Gemeindepolitik

**Open-Air Kino auf dem Schulhausplatz
Dienstag 27. Mai, ab 21h**

**Solar
Küttigen**

Solar Küttigen lädt ein zum Open-Air Kino

27. Mai 2025 | Schulhausplatz Dorf | Apéro 21h | Filmstart ca 21.30h | Eintritt frei!

Die Revolution der Erneuerbaren

Weltweite Lösungen für die Energiewende – Dokumentarfilm von Michael Trabitsh | D 2023 | 45 min | Deutsch

Die globale Energiewende ist eine Mammutaufgabe und ein Wettlauf gegen die Zeit und braucht viele verschiedene clevere Lösungsansätze. Forscher und Firmen, Visionäre und Vorreiter weltweit zeigen, dass ein neues Energiezeitalter nicht nur nötig, sondern auch möglich ist.